

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODELE: 81-217, 81-227, 81-247



1. Zastosowanie: Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynnik atmosferyczny, które nie mają charakteru wykładowego ani ekstremalnego.

5. Konserwacja: Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

Piktogramy i oznaczenia:

praca w temperaturze 40°C	nie wybielać	prasować w temp. max. 150°C	nie czyścić chemizmie w niskiej temp.

6. Warunki transportowania, przechowywania i użycia: Przechowywać w suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względniej nie przekraczającej 90%.

7. Opakowanie: Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze. Na opakowaniu znajduje się dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skąd malarialny produkt.

8. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEP Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4.

9. Rozmiar: Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie zaleceń do produktu udanej pomiaru sylwetki z uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.

10. Wyrob: Wyrob został poddany ocenie zgodności i spełnia warunki bezpieczeństwa w standardy obowiązujące na niej zawartej. terenie Unii Europejskiej.

11. Podpisano w imieniu: Paweł Kowalski, Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEP, ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa.

PL EN HU SK

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-217, 81-227, 81-247



1. Anwendung: Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außerordentlichen oder extremen Charakter haben.

Piktogramme und Kennzeichnungen:

waschen bei 40°C	bleichen nicht erlauben	bleichen bei 150°C	nicht chemisch reinigen

2. Materialzusammensetzung: Hauptmaterial: 100% Baumwolle

3. Gebrauchswiese: Der maximale Aufbewahrungszeitraum beträgt 5 Jahre. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt worden ist.

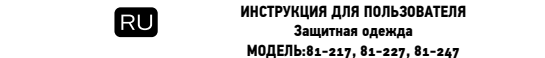
4. Größe: Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen.

5. Verantwortliches Unternehmen: GRUPA TOPEP Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4.

6. Podpisano w imieniu: Paweł Kowalski, Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEP, ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa.

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: 81-217, 81-227, 81-247

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спеціальні
МОДЕЛЬ: 81-217, 81-227, 81-247



1. Призначення: Ізроблено призначено для захисту користувача від механічних впливів (наприклад, пошкодження кінцівок) і мінімальних ризиків, таких, як атмосферні фактори, не відносяться ні до ізоляційних, ні екстремальних.

2. Матеріальне з'явлення: Основний матеріал: 100% Хлопок.

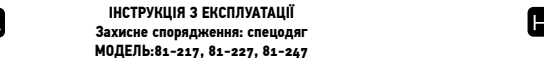
3. Правила використання: Перед використанням перевірте стан одягу, а в часточі: одягну не допускайте розривів, не допускайте забруднення, не допускайте використання в умовах, де температура і вологість перевищують допустимі значення.

4. Розмір: Одяг повинен бути правильно розміщений, щоб не обмежувати руху користувача.

5. Відповідальний суб'єкт: GRUPA TOPEP Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4.

6. Підписано в імені: Paweł Kowalski, Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEP, ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMIENIE DE PROTEȚIE
MODEL: 81-217, 81-227, 81-247



1. Destinație: Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

2. Conținutul ambalajului: Ambalajul conține o piesă de îmbrăcăminte de protecție și o etichetă cu informații.

3. Instrucțiuni de utilizare: Întotdeauna verificați starea produsului înainte de utilizare și nu utilizați produsul dacă prezintă defecte sau deteriorări.

4. Informații de contact: Grupă Topep Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa.

5. Responsabilitate: Grupă Topep Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa.

6. Semnătură: Paweł Kowalski, Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEP, ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Védőöltözet
MODELL: 81-217, 81-227, 81-247



1. Alkalmazása: A termék felhasználható testének mechanikus veszélyektől (pl. horzsolásokkal) szemben védelmi szolgálja az olyan minimális veszélyektől, amelyek nem tartoznak a különleges vagy extrém kategóriákba.

2. Tartalomjegyzék: A csomagolás tartalmaz egy darab ruhát, egy méretet és egy címkét.

3. Felhasználás: Használat előtt ellenőrizze a ruha állapotát, különösen a varrást, a szálakat és a szövetet.

4. Méret: A ruha méretét a gyártó ajánlata alapján kell megválasztani.

5. Felelős személy: GRUPA TOPEP Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4.

6. Aláírás: Paweł Kowalski, Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEP, ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ
OCHRANNÉ OĎEVY
MODEL: 81-217, 81-227, 81-247



1. Použití: Produkt slouží na ochranu těla uživatele před mechanickými riziky (např. odření) a před minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které nejsou mimořádné ani extrémně nebezpečné.

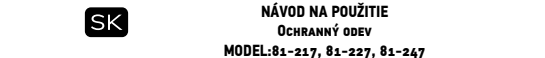
2. Obsah balení: Balení obsahuje jednu část oděvu a štítek s informacemi.

3. Pokyny k použití: Před použitím zkontrolujte stav oděvu a nepoužívejte ho, pokud zjistíte jakýkoliv mechanický poškození.

4. Informace o výrobci: GRUPA TOPEP Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa.

5. Podpis: Paweł Kowalski, Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEP, ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa.

SK NÁVOD NA POUŽITIE
OCHRANNÝ OĎEV
MODEL: 81-217, 81-227, 81-247



1. Použitie: Produkt slouží na ochranu tela užívateľa pred mechanickými rizikami (napr. odrenia) a pred minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočne ani extrémne nebezpečné.

2. Obsah balenia: Balenie obsahuje jednu časť oĎevu a štítek s informaciami.

3. Pokyny k použitiu: Pred použitím skontrolujte stav oĎevu a nepoužívajte ho, ak zistíte akýkoľvek mechanický poškodenie.

4. Informácie o výrobcovi: GRUPA TOPEP Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa.

5. Podpis: Paweł Kowalski, Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEP, ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa.

